



Council of the  
European Union

122505/EU XXV. GP  
Eingelangt am 14/11/16

Brussels, 14 November 2016  
(OR. en, ro)

14360/16

---

---

**Interinstitutional File:**  
**2016/0225 (COD)**

---

---

ASIM 149  
RELEX 944  
COMIX 746  
CODEC 1644  
INST 476  
PARLNAT 334

#### COVER NOTE

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| From:            | Senate of the Romanian Republic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| date of receipt: | 2 November 2016                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| To:              | General Secretariat of the Council                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| No. prev. doc.:  | ST 11313/16, COM (2016) 468 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Subject:         | Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council establishing a Union Resettlement Framework and amending Regulation (EU) No 516/2014 of the European Parliament and the Council<br>[doc. ST 11313/16 ASIM 107 RELEX 650 COMIX 534 CODEC 1073 - COM(2016) 468 final]<br>- Opinion <sup>1</sup> on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality |

Delegations will find attached the above mentioned opinion of the Senate of the Romanian Republic.

---

<sup>1</sup> Translation(s) of the opinion may be available on the Interparliamentary EU Information Exchange website (IPEX) at the following address: <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/search.do>



Romanian Parliament  
Senate

Bucharest, 1<sup>st</sup> November 2016

**OPINION**

**of the ROMANIAN SENATE**

**regarding the Proposal for a REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL establishing a Union Resettlement Framework and amending Regulation (EU) No 516/2014 of the European Parliament and the Council  
COM (2016) 468 final**

**The Romanian Senate examined the Proposal for a REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL establishing a Union Resettlement Framework and amending Regulation (EU) No 516/2014 of the European Parliament and the Council - COM (2016) 468 final – according to the provisions of the Treaty of Lisbon (Protocol no. 2).**

Taking into account the report of October 21, 2016 of our permanent Committee on European Affairs, **the Plenum of the Senate**, during its session of October 24, 2016, decided as follows:

**I. The following are noted:**

- a. The proposal for a regulation comes as published by the Commission on 13 July 2016 terminating the reform of the Common European Asylum;
- b. the objectives of the legislative proposal aim to:
  - i. Future resettlement framework will be implemented through annual EU resettlement plans that will broadly establish areas of priority which will perform relocation and maximum total number of persons to be relocated the following year, calculated based on participation and contributions from Member States and Schengen associated countries under the annual plan of relocation.
  - ii. The Commission will chair a high-level group composed of representatives of the EP, COM, the High Representative for Foreign Affairs and Security Policy of the EU, MS, UNHCR, IOM and possibly EU Asylum Agency, which will provide policy guidance on the implementation of this framework.
  - iii. The EU resettlement establishes criteria that must be taken into account when determining which regions or third countries will perform relocation.
  - iv. The new framework EU resettlement will establish a common set of standard procedures for the selection and treatment of candidates for relocation.
  - v. To assist Member States in their efforts to relocate within specific EU mechanisms, the Commission will provide for each person resettled a sum of € 10,000 from the EU budget. The funds will be allocated from the EU Fund for asylum, migration and integration (FAMI).

- vi. Relocation performed outside the Union will not be funded from the EU budget.
- vii. Regulation will apply for two types of external relocation: ordinary (lasting 8-12 months) and accelerated (duration 4-6 months after the model scheme with Turkey).

**II. Reservations about the compliance with subsidiarity and proportionality are expressed:**

- a. External relocation mechanism proposed by the Commission involves a major commitment of Member States, in procedural terms, since they would actually carry out resettlement operations, from identifying potential candidates in the countries of origin to the actual grant of international protection; Union involvement is limited to outlining a resettlement scheme and allocation of money for the integration of people relocated by Member States.
- b. One of the reasons underlying the proposal to achieve the objectives of the Union's foreign policy resides in increasing the involvement of the Union in third countries (relocation mechanism being considered as an additional lever of foreign policy objective). This aim is essentially sufficient reason to regulate the issue through regulations.
- c. Imposing a number of people to be resettled in third countries, based on a European Commission decision (under Article 8 par. (2) b) of the project], although states would be involved in mechanism decision making, aspect that is insufficiently detailed in the proposal and besides not being clear the role of representatives of Member States on the scheme relocation can affect the very sovereignty of states in the process of deciding on the essential and inherent attributes in that value: their territory and its constituted population.
- d. At the same time, it is estimated that once the people are relocated and international protection is granted, member state shall assume responsibility for integration into society. That point must be examined in the medium-term, and it is not clear whether the lump sum of 10,000 euros / person is required to cover the costs of integration.
- e. Regarding the proposed form, it is considered that the arguments in the explanatory memorandum are not relevant enough so as to justify the choice of instrument (the Regulation), in order to achieve objectives of the Treaties.
- f. In terms of content, the proposed regulation aims to establish quotas for relocation the are reinforced on compliant Member States. It is considered that this may affect one of the basic principles of the Union expressly stipulated in article 21 par. (1) TFEU that the Union shall constitute an area of freedom, security and justice with respect for fundamental rights and the various legal systems and legal traditions of the Member States. In the absence of the possibility of applying the principle of volunteering that takes into account the capabilities of Member States for the reception and integration of people relocated to local firms, imposing quotas could affect the application of art. 21 (1) of the Treaty, mentioned above.

**p. Speaker of the Senate**

**Ioan CHELARU**



Parlamentul României  
Senat

București, 1 noiembrie 2016

**OPINIE**

**referitoare la *Propunerea de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a cadrului de relocare al Uniunii și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 516/2014 al Parlamentului European și al Consiliului COM(2016) 468 final***

Senatul României a examinat *Propunerea de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a cadrului de relocare al Uniunii și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 516/2014 al Parlamentului European și al Consiliului - COM(2016) 468 final* - conform Protocolului (nr. 2) anexat Tratatului de la Lisabona, de modificare a Tratatului privind Uniunea Europeană și a Tratatului de instituire a Comunității Europene, semnat la Lisabona la 13 decembrie 2007.

Având în vedere raportul Comisiei pentru Afaceri Europene din 21.10.2016, **plenul Senatului**, în ședința din data de 24 octombrie 2016, a identificat următoarele:

**I. Se constată că:**

- a. propunerea de regulament face parte din pachetul publicat de Comisie la 13 iulie 2016, prin care se finalizează reforma sistemului european comun de azil;
- b. obiectivele propunerii legislative vizează:
  1. Viitorul cadru privind relocarea va fi implementat prin Planuri UE anuale de relocare iar acestea, Planurile UE anuale de relocare, vor stabili, în linii mari, zonele geografice prioritare din care se va efectua relocarea și numărul total maxim de persoane care urmează să fie relocate în anul următor, calculat în funcție de participarea și contribuțiile statelor membre și ale țărilor Schengen asociate în cadrul planului anual de relocare în cauză.
  2. Comisia va prezida un grup la nivel înalt compus din reprezentanți ai PE, COM, Înalțul Reprezentant pentru Afaceri Externe și Politici de Securitate al UE, SM, UNHCR, OIM și eventual Agenția UE pentru Azil, care va oferi orientare politică referitoare la implementarea acestui cadru.
  3. Cadrul de relocare al UE stabilește criteriile de care trebuie să se țină seama atunci când se determină regiunile sau țările terțe din care se va efectua relocarea.
  4. Noul cadru de relocare al UE va stabili un set de proceduri standard comune pentru selectarea și tratamentul aplicat candidaților la relocare.
  5. Pentru a sprijini statele membre în eforturile lor de relocare în cadrul mecanismelor UE specifice, Comisia va oferi, pentru fiecare persoană relocată,

- câte 10 000 € din bugetul UE. Sumele vor fi alocate din Fondul UE pentru azil, migrație și integrare (FAMI).
6. Relocările efectuate în afara cadrului de relocare al Uniunii nu vor fi susținute financiar din bugetul Uniunii.
  7. Regulamentul va fi aplicabil pentru două tipuri de relocare externă: obișnuită (cu durată 8-12 luni) și accelerată (cu durată de 4-6 luni după modelul schemei cu Turcia).

**II. Se apreciază că există rezerve cu privire la respectarea principiului subsidiarității și se încalcă principiul proporționalității și se atrage atenția cu privire la:**

- a. Mecanismul de relocare externă propus de Comisie presupune o implicare majoră a statelor membre, din punct de vedere procedural, întrucât acestea ar urma să deruleze efectiv operațiunile de relocare, de la identificarea potențialilor candidați în țările de origine până la acordarea efectivă a protecției internaționale, implicarea Uniunii fiind limitată la creionarea unei scheme de relocare și alocarea unor sume de bani pentru integrarea persoanelor relocate în statele membre.
- b. Unul din motivele care stă la baza propunerii privește atingerea obiectivelor de politică externă a Uniunii prin creșterea nivelului de implicare a Uniunii în țările terțe (mecanismul de relocare fiind apreciat ca o pârghie suplimentară în atingerea obiectivului de politică externă). Acest deziderat nu constituie, în esență, suficient motiv pentru reglementarea problematicii la nivel de regulament.
- c. Impunerea unui număr de persoane care să fie relocate din țări terțe, în baza unei decizii a Comisiei Europene (potrivit art.8 alin.(2) lit.b) din proiect], chiar dacă statele ar fi implicate în mecanismul de luare a deciziei, aspect care nu este suficient detaliat în propunere, nefiind clar rolul reprezentanților statelor membre în privința schemei de relocare, poate afecta însăși suveranitatea statelor de a decide cu privire la atributele esențiale și inerente acestei valori: teritoriul propriu și populația care se constituie pe teritoriul respectivului stat.
- d. Totodată, se apreciază că odată relocate persoanele și acordată protecție internațională, statul respectiv își asumă și răspunderea de integrare în societatea respectivă. Or, acest aspect trebuie analizat pe termen mediu-lung, nefiind clar dacă suma forfetară de 10.000 euro/persoană este suficientă pentru acoperirea costurilor legate de integrare.
- e. În privința formei propuse, cea de regulament, se consideră că argumentele prezentate în memorandumul explicativ, nu sunt suficient de pertinente astfel încât să justifice alegerea instrumentului (ca regulament), în vederea realizării obiectivelor tratatelor.
- f. În privința conținutului, prin propunerea de regulament se are în vedere stabilirea unor cote de relocare de care ar urma să fie ținute statele membre la respectare și aplicare. Se consideră că acest aspect poate afecta inclusiv unul din principiile de bază al Uniunii, stipulat expres la art.21 alin.(1) din TFUE, potrivit căruia Uniunea constituie un spațiu de libertate, securitate și justiție, cu respectarea drepturilor fundamentale și a diferitelor sisteme de drept și tradiții juridice ale statelor membre. Astfel, în lipsa posibilității aplicării principiului voluntariatului, care să țină cont de capacitățile statelor membre de preluare și integrare a persoanelor relocate în societățile naționale, impunerea unor cote ar putea afecta aplicarea art.21 alin.(1) din tratat, anterior menționat.

**p. Președintele Senatului**

**Ioan CHELARU**